



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Рабочая группа по внутреннему водному транспорту**

##### **Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях**

##### **Сорок шестая сессия**

Женева, 18–20 февраля 2015 года

Пункт 1 предварительной повестки дня

##### **Утверждение повестки дня**

### **Аннотированная предварительная повестка дня сорок шестой сессии<sup>1, 2</sup>,**

которая состоится во Дворце Наций в Женеве и откроется в среду, 18 февраля 2015 года, в 10 ч. 00 м.

## **I. Предварительная повестка дня**

1. Утверждение повестки дня.
2. Выборы должностных лиц.

---

<sup>1</sup> Из соображений экономии делегатов просят приносить на заседания все соответствующие документы. В зале заседаний никакая документация распространяться не будет. До сессии документы можно загрузить с веб-сайта Отдела транспорта ЕЭК ООН [www.unece.org/trans/main/sc3/wp3/wp3age.html](http://www.unece.org/trans/main/sc3/wp3/wp3age.html). В ходе сессии официальные документы можно получить в Секции распространения документов ЮНОГ (каб. С.337, третий этаж, Дворец Наций).

<sup>2</sup> Делегатам предлагается зарегистрироваться онлайн по следующему адресу: <http://tiny.cc/ta8npx>. По прибытии во Дворец Наций делегатам следует получить пропуск в Секции охраны и безопасности ЮНОГ, которая находится у въезда со стороны Прени (Pregny Gate 14, Avenue de la Paix). В случае затруднений просьба связаться по телефону с секретариатом (внутренний номер 72478). Схему Дворца Наций и другую полезную информацию см. на веб-сайте [www.unece.org/meetings/practical.htm](http://www.unece.org/meetings/practical.htm).



3. Результаты пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту.
4. Инфраструктура внутренних водных путей:
  - a) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП);
  - b) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E ("Синяя книга");
  - c) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (пересмотренная резолюция № 49).
5. Взаимное признание удостоверений судоводителей и профессиональные требования во внутреннем судоходстве: первое совещание Международной группы экспертов.
6. Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) (пересмотренная резолюция № 24).
7. Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (пересмотренная резолюция № 61).
8. Введение общих принципов и технических требований для Общеввропейской речной информационной службы (РИС):
  - a) Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб (РИС) (резолюция № 57);
  - b) Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям и электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве;
  - c) Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT) (резолюция № 63).
9. Прогулочное плавание.
10. Прочие вопросы:
  - a) Тема для обсуждения на следующей сессии SC.3;
  - b) Международная конференция высокого уровня по вопросам внутреннего судоходства.
11. Утверждение доклада.

## **II. Аннотации**

### **1. Утверждение повестки дня**

В соответствии с правилами процедуры Комиссии первым пунктом предварительной повестки дня является утверждение повестки дня.

#### **Документация**

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/91

## **2. Выборы должностных лиц**

В соответствии с правилами процедуры Комиссии Рабочая группа по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях (далее – Рабочая группа или SC.3/WP.3), вероятно, пожелает избрать Председателя и, возможно, заместителя Председателя для своих сорок шестой и сорок седьмой сессий.

## **3. Результаты пятьдесят восьмой сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту.**

Рабочая группа будет проинформирована об итогах пятьдесят седьмой сессии Рабочей группы по внутреннему водному транспорту (SC.3), которая состоялась 12–14 октября 2014 года.

### **Документация**

ECE/TRANS/SC.3/197

## **4. Инфраструктура внутренних водных путей**

### **а) Европейское соглашение о важнейших внутренних водных путях международного значения (СМВП)**

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом о текущем состоянии поправок к Соглашению СМВП и о ходе подготовки третьего пересмотренного издания Соглашения.

### **Документация**

ECE/TRANS/SC.3/120/Rev.3

### **б) Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории Е ("Синяя книга")**

Рабочая группа будет проинформирована секретариатом о новых предложениях по поправкам к Синей книге.

### **Документация**

ECE/TRANS/SC.3/144/Rev.2 и Add.1

### **в) Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории Е (пересмотренная резолюция № 49)**

Рабочая группа будет проинформирована о ходе работы по устранению узких мест и восполнению недостающих звеньев на основе данных, представляемых правительствами. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о пересмотре перечня важнейших узких мест и недостающих звеньев, приведенного в приложении к пересмотренной резолюции № 49, на основе имеющейся информации.

### **Документация**

ECE/TRANS/SC.3/159/Rev.1

## **5. Взаимное признание удостоверений судоводителей и профессиональные требования во внутреннем судоходстве: третье совещание Международной группы экспертов**

Рабочая группа, возможно, пожелает отметить, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 решила выделить в ходе сорок шестой сессии SC.3/WP.3 половину рабочего дня для проведения третьего совещания Международной группы экспертов по взаимному признанию удостоверений судоводителей и согласованию профессиональных требований во внутреннем судоходстве (МГЭ). Рабочая группа, возможно, пожелает также отметить, что SC.3 утвердила план работы МГЭ, представленный в приложении к документу ECE/TRANS/SC.3/WP.3/90, и предложила, чтобы в качестве предварительной повестки дня третьего совещания МГЭ использовалась повестка дня второго совещания.

Предварительная повестка дня третьего совещания МГЭ включает следующие пункты:

1. Обмен информацией об удостоверениях судоводителей внутреннего плавания и профессиональных требований во внутреннем судоходстве в регионе ЕЭК ООН.
2. Предложение по способам и мерам, которые надлежит принять для повышения привлекательности профессий судоводителей и членов экипажа, занятых во внутреннем судоходстве, и приведения этих профессий в соответствие с нынешними требованиями (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/1).
3. Анализ действующих национальных, региональных и международных документов в области взаимного признания и модернизации профессиональных требований во внутреннем судоходстве (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/2).
4. Требования к знанию местных условий: составление критериев для определения условий, при которых эти требования могут оказаться необходимы.
5. Обсуждение вопроса об определении порядка подготовки и проверки квалификации специалистов в регионе ЕЭК на основе обобщения информации, представленной государствами – членами ЕЭК ООН (ECE/TRANS/SC.3/2014/15), и Стандартов подготовки и дипломирования персонала во внутреннем судоходстве (СПДВС), разработанных в рамках проекта ПЛАТИНА (документ ECE/TRANS/SC.3/2014/16 и исправления к нему).
6. Прочие вопросы.
7. Следующее совещание.

Группа экспертов, возможно, пожелает провести обсуждение на основе этой повестки дня.

### **Документация**

ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/1, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/2

**6. Европейские правила судоходства по внутренним водным путям (ЕПСВВП) (пересмотренная резолюция № 24): пятое пересмотренное издание**

Секретариат проинформирует Рабочую группу о принятии SC.3 сводного предложения по поправкам к резолюции № 24 (ЕПСВВП–5) и об опубликовании печатной и онлайн-версий пятого пересмотренного издания ЕПСВВП.

Секретариат проинформирует также Рабочую группу о решении SC.3, касающемся статуса Группы экспертов по ЕПСВВП, и информации, полученной от речных комиссий и государств – членов ЕЭК ООН, относительно применения пятого пересмотренного издания резолюции № 24.

**Документация**

ECE/TRANS/SC.3/115/Rev.5

**7. Унификация технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях: Рекомендации, касающиеся согласованных на европейском уровне технических предписаний, применимых к судам внутреннего плавания (пересмотренная резолюция № 61)**

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 приняла новые поправки к пересмотренной резолюции № 61 и что секретариат включит эти поправки, обобщенные в документе ECE/TRANS/SC.3/2014/6, в следующий пакет поправок к резолюции.

Рабочая группа, возможно, рассмотрит документ ECE/TRANS/SC.3/2014/6/Corr.1, содержащий исправления к тексту принятых поправок к главе 4 резолюции № 61 на разных языках. Эти поправки были приняты SC.3 на ее пятьдесят восьмой сессии.

Рабочая группа, возможно, пожелает одобрить другие исправления для устранения несоответствий в языковых версиях поправок к главам 15, 22а и добавлению 1 к резолюции № 61, представленные в документе ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/3.

**Документация**

ECE/TRANS/SC.3/172/Rev.1 и Amend. 1 и 2, ECE/TRANS/SC.3/WP.3/2015/3

**8. Введение общих принципов и технических требований для Общеевропейской речной информационной службы (РИС)**

**а) Руководящие принципы и рекомендации для речных информационных служб (РИС) (резолюция № 57)**

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 в предварительном порядке одобрила проект добавления к приложению к резолюции № 57, представленный в документе ECE/TRANS/SC.3/2014/10, до принятия нового пакета поправок к резолюции № 57.

В соответствии с решением о рассмотрении пересмотренного варианта резолюции № 57 в 2014–2015 годах (ECE/TRANS/SC.3/WP.3/86, пункт 43) Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить другие изменения к этой резолюции.

**b) Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям и электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве**

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 решила разделить прежнюю резолюцию № 60 на две резолюции: Международные стандарты для систем электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве (резолюция № 79) и Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям во внутреннем судоходстве (резолюция № 80).

*1. Международные стандарты для систем электронных судовых сообщений во внутреннем судоходстве (резолюция № 79)*

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые дополнительные поправки к этим стандартам, которые можно было бы внести в резолюцию № 79.

*2. Международные стандарты, касающиеся извещений судоводителям во внутреннем судоходстве (резолюция № 80)*

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые дополнительные поправки к этим стандартам, которые можно было бы внести в резолюцию № 80.

**Документация**

ECE/TRANS/SC.3/175 и Amend. 1, ECE/TRANS/SC.3/198, ECE/TRANS/SC.3/199

**c) Международный стандарт для систем обнаружения и отслеживания судов на внутренних водных путях (VTT) (резолюция № 63)**

Секретариат проинформировал Рабочую группу о том, что Всемирная ассоциация инфраструктуры водного транспорта (ПМАКС) согласилась сделать ссылку в резолюции № 57 на используемые ею определения, связанные с РИС.

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 в предварительном порядке решила добавить эту ссылку на приложение к резолюции № 57, представленную в документе ECE/TRANS/SC.3/2014/10, до принятия нового пакета поправок к резолюции № 57.

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые другие поправки к этой резолюции.

**Документация**

ECE/TRANS/SC.3/2014/10

**9. Прогулочное плавание**

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 приняла четвертое пересмотренное издание резолюции № 40 (Международное удостоверение на право управления прогулочным судном), представленное в документе ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4. В ходе сессии SC.3 приняла также руководящие

принципы для резолюции № 40, изложенные в неофициальном документе № 3 SC.3 (2014 год).

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить любые другие поправки к этой резолюции.

#### **Документация**

ECE/TRANS/SC.3/147/Rev.4, неофициальный документ № 3 SC.3 (2014 год)

## **10. Прочие вопросы**

### **а) Тема для обсуждения на следующей сессии SC.3**

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 одобрила решение SC.3/WP.3 по теме пятьдесят девятой сессии SC.3, а именно "Развитие участка Днепр–Висла внутреннего водного пути E40".

Рабочая группа, возможно, пожелает обсудить методику подготовки дискуссии.

### **б) Международная конференция высокого уровня по вопросам внутреннего судоходства**

Напоминается, что на своей пятьдесят восьмой сессии SC.3 согласовала ключевые темы, предложенные SC.3/WP.3 (ECE/TRANS/SC.3/197, пункт 10).

Рабочая группа, возможно, пожелает высказать предложения по организации этой конференции и обсудить возможности подготовки различных тем.

## **11. Утверждение доклада**

В соответствии с установившейся практикой Рабочая группа утвердит решения, принятые на ее сорок шестой сессии, на основе проекта, подготовленного секретариатом.

## **III. Ориентировочное расписание**

<i>Дата</i>	<i>Время</i>	<i>Обсуждение</i>
Среда, 18 февраля 2015 года	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Пункты 1–5 повестки дня
	15 ч. 00 м. – 18 ч. 00 м.	Пункты 6–7 повестки дня
Четверг, 19 февраля 2015 года	09 ч. 30 м. – 12 ч. 30 м.	Пункт 8 повестки дня
	14 ч. 30 м. – 17 ч. 30 м.	Пункты 9–10 повестки дня
Пятница, 20 февраля 2015 года	10 ч. 00 м. – 13 ч. 00 м.	Утверждение доклада